

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 47 (1987)

Anhang: Bilanz und Erfolgsrechnung 1987
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische
Verkehrszentrale (SVZ)
Zürich

Bilanz und Erfolgsrechnung 1987

Bilanz 1987

1. Aktiven

	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz</i>
<i>1.1. Flüssige Mittel</i>		
Kassa	83 618.-	21 328.40
Postcheck	273 993.26	170 187.33
Banken	2 121 869.-	878 023.-
Diverse	35 584.10	-.-
Total	2 515 064.36	1 069 538.73
<i>1.2. Kurzfristige Guthaben</i>		
Debitoren	2 729 102.10	2 305 663.80
Ausstehende Mitgliederbeiträge	4 550.-	5 000.-
Transitorische Aktiven	237 846.95	173 042.60
Total	2 971 499.05	2 483 706.40
<i>1.3. Langfristige Guthaben</i>		
Beteiligungen	400 005.-	412 194.-
Darlehen	508 767.-	634 960.-
Garantieleistungen	506 894.20	694 988.90
Total	1 415 666.20	1 742 142.90

Bilanz 1987

1. Aktiven

	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz</i>
1.4. <i>Vertretungen</i>	–.–	914 943.65
1.5. <i>Mobilien</i>		
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	1.–	1.–
EDV-Anlagen	517 789.–	–.–
Total	517 790.–	1.–
1.6. <i>Liegenschaften</i>	9 520 000.–	9 949 306.50
1.7. <i>Unvollendete Bauten</i>	444 838.15	–.–
1.8. <i>Zu tilgende Einbaukosten Rentner</i>	1 340 000.–	2 030 000.–
<i>Total Aktiven</i>	18 724 857.76	18 189 639.18

Bilanz 1987

2. Passiven

	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz</i>
<i>2.1. Kurzfristige Schulden</i>		
Banken	821 157.80	-.-
Kreditoren	6 726 755.55	3 753 398.45
Transitorische Passiven	871 675.-	1 529 673.30
Total	8 419 588.35	5 283 071.75
<i>2.2. Darlehen</i>		
PTT-Betriebe	4 000 000.-	4 000 000.-
Banken	2 120 000.-	2 510 000.-
Total	6 120 000.-	6 510 000.-
<i>2.3. Vertretungen</i>	-.-	689 547.70

Bilanz 1987

2. Passiven

	<i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz</i>
<i>2.4. Rückstellungen und Reserven</i>		
EDV-Anlagen	270 000.-	-.-
Liegenschaften		
- Brüssel	65 668.80	44 668.80
- Paris	150 525.45	80 525.45
Umbauten Mietlokalitäten	1 665 822.55	765 822.55
Total	2 152 016.80	891 016.80
<i>2.5. Kapital</i>		
Am Anfang des Jahres	4 816 002.93	5 550 505.98
Mehraufwand	- 2 782 750.32	- 734 503.05
Am Schluss des Jahres	2 033 252.61	4 816 002.93
<i>Total Passiven</i>	18 724 857.76	18 189 639.18

Erfolgsrechnung 1987

3. Erträge

	<i>Budget 1987</i>	<i>Rechnung 1987</i>	<i>Rechnung 1986</i>
3.1. Mitgliederbeiträge			
Schweizerische Eidgenossenschaft		21 000 000.–	21 000 000.–
Schweizerische Bundesbahnen			
– fester Beitrag		1 800 000.–	1 800 000.–
– variabler Beitrag		1 160 000.–	1 120 000.–
PTT		1 000 000.–	1 000 000.–
Schweizer Hotelier-Verein		350 000.–	300 000.–
Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft		200 000.–	200 000.–
Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG		200 000.–	200 000.–
Schweizerische Vereinigungen		217 840.–	218 840.–
Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten		832 500.–	815 700.–
Total	26 613 000.–	26 760 340.–	26 654 540.–
3.2. Freiwillige Subventionen	15 000.–	15 345.–	15 745.–
3.3. Betriebserträge			
Aktivzinsen		206 917.–	301 180.80
Bewertungsgewinne		–.–	6.75
Verschiedenes		109 433.15	127 875.80
Total	340 000.–	316 350.15	429 063.35

Erfolgsrechnung 1987

3. Erträge

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
<i>3.4. Einnahmen Touristische Landeswerbung</i>			
Marktforschung	-.-	8 920.-	} 1 404 394.80
Öffentlichkeitsarbeit	240 000.-	362 087.15	
Werbemittel	990 000.-	1 079 692.90	
Werbung	220 000.-	348 551.65	
Verkaufsförderung	1 362 000.-	1 230 820.45	
Information	-.-	4 097.50	
Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial	600 000.-	627 140.80	651 914.50
Total	3 412 000.-	3 661 310.45	2 056 309.30
<i>3.5. Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit</i>	5 000 000.-	4 425 796.-	4 041 250.40
<i>3.6. Gewinne aus Liegenschaften</i>	-.-	64 502.80	-.-
Total Erträge	35 380 000.-	35 243 644.40	33 196 908.05
<i>3.7. Mehraufwand</i>	4 500 000.-	2 782 750.32	734 503.05
Gesamttotal	39 880 000.-	38 026 394.72	33 931 411.10

Erfolgsrechnung 1987

4. Betriebsaufwand

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
4.1. <i>Behördenaufwand</i>	67 000.-	63 265.75	64 604.10
4.2. <i>Personalkosten</i>			
Gehälter		14 150 921.55	14 077 744.35
Sozialaufwand		2 656 960.80	2 710 917.10
Aus- und Weiterbildung		115 830.85	116 802.40
Versetzungen		100 459.-	-. ¹
Total	18 053 000.-	17 024 172.20	16 905 463.85
4.3. <i>Raumkosten</i>			
Mieten		2 010 486.90	1 968 170.30
Heizung		342 427.40	1 051 942.20
Bürounterhalt		682 233.70	
Total	3 497 900.-	3 035 148.-	3 020 112.50
4.4. <i>Betriebskosten</i>			
Büromaterial, Telefon, Telex		822 064.40	1 193 823.75 ²
Steuern, Versicherungen		470 024.90	496 944.90
Möbiliarunterhalt		251 685.40	206 202.95
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste		163 193.32	140 837.95
Allgemeine Unkosten		134 831.30	117 516.40 ³
Total	1 927 900.-	1 841 799.32	2 155 325.95
<i>Total Betriebsaufwand</i>	23 545 800.-	21 964 385.27	22 145 506.40

¹ Enthalten in Betriebskosten

² inklusive Versetzungsspesen Vertretungen

³ nur Hauptsitz

Erfolgsrechnung 1987

5. Ausgaben Touristische Landeswerbung

	<i>Budget 1987</i>	<i>Rechnung 1987</i>	<i>Rechnung 1986</i>
5.1. <i>Marktforschung</i>	177 500.–	192 037.20	111 000.– *
5.2. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>	1 869 000.–	1 886 640.35	1 027 000.– *
5.3. <i>Werbemittel</i>	3 185 600.–	3 120 950.90	1 472 000.– *
5.4. <i>Werbung</i>	1 410 900.–	1 808 517.05	979 000.– *
5.5. <i>Verkaufsförderung</i>	2 581 800.–	2 236 556.75	2 681 000.– *
5.6. <i>Information</i>	227 200.–	164 444.10	674 651.75*
5.7. <i>Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial</i>	2 170 400.–	1 747 434.50	1 783 738.95
5.8. <i>Reise- und Repräsentationsspesen</i>	431 800.–	366 503.30	340 873.35
<i>Total Ausgaben Touristische Landeswerbung</i>	12 054 200.–	11 523 084.15	9 069 264.05

* neu gegliederte, geschätzte Zahlen

Erfolgsrechnung 1987

6. Ausserordentlicher Aufwand

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit	2 100 000.–	1 581 709.40	1 379 520.50
6.2. Abschreibungen			
Büroeinrichtungen/Büromaschinen		246 172.20	–.– ^x
Umbauten Mietlokalitäten		137 180.90	–.– ^x
EDV-Anlagen (Hard- und Software)		129 447.25	–.–
Übrige Abschreibungen		12 189.–	–.– ^x
Total	450 000.–	524 989.35	–.–
6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven			
Umbauten Mietlokalitäten		900 000.–	600 000.–
EDV-Anlagen (Hard- und Software)		270 000.–	–.–
Auslagen Vertretungen Dezember		455 316.45	–.–
Total	930 000.–	1 625 316.45	600 000.–
6.4. Leistungen für Rentner	800 000.–	806 910.10	737 120.15
Total Ausserordentlicher Aufwand	4 280 000.–	4 538 925.30	2 716 640.65
Total Aufwendungen	39 880 000.–	38 026 394.72	33 931 411.10

^x Abschreibungen erfolgten über «Erneuerungsfonds»

Erfolgsrechnung 1987

7. Separatrechnung

		Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
<i>7.1. Liegenschaft Brüssel</i>				
Ertrag	Eigenmiete		55 000.-	55 000.-
	Fremdmieten		12 302.35	8 431.65
	Total Ertrag	65 000.-	67 302.35	63 431.65
Aufwand	Abschreibungen		30 322.55	40 000.-
	Übrige Kosten		6 901.20	-. ^x
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven		21 000.-	23 431.65
	Total Aufwand		58 223.75	63 431.65
	Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		9 078.60	-. ^x
	Total	65 000.-	67 302.35	63 431.65
<i>7.2. Liegenschaft Paris</i>				
Ertrag	Eigenmiete		400 000.-	350 000.-
	Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung)		258 032.65	235 208.90
	Total Ertrag	600 000.-	658 032.65	585 208.90
Aufwand	Schuldzinsen an Dritte		132 608.45	142 177.20
	Abschreibungen		400 000.-	400 000.-
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven		70 000.-	43 031.70
	Total Aufwand		602 608.45	585 208.90
	Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		55 424.20	-. ^x
	Total	600 000.-	658 032.65	585 208.90

^x in Betriebskosten Brüssel enthalten

Detailzahlen zu:

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
4.2. Personalkosten			
Gehälter			
- Hauptsitz	4 535 000.-	4 477 689.75	4 186 992.75
- Vertretungen	11 002 000.-	9 673 231.80	9 890 751.60
Total	15 537 000.-	14 150 921.55	14 077 744.35
Sozialaufwand			
- Hauptsitz	546 000.-	855 987.35	892 137.70
- Vertretungen	1 735 000.-	1 800 973.45	1 818 779.40
Total	2 281 000.-	2 656 960.80	2 710 917.10
Aus- und Weiterbildung			
- Hauptsitz	150 000.- *	37 815.90	116 802.40 *
- Vertretungen	-.-	78 014.95	-.-
Total	150 000.-	115 830.85	116 802.40
Versetzungen			
- Hauptsitz	9 000.-	3 780.15	-.-
- Vertretungen	76 000.-	96 678.85	-.-
Total	85 000.-	100 459.-	-.- **

* inklusive Vertretungen ** in Betriebskosten enthalten

Detailzahlen zu:

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
4.3. Raumkosten			
Mieten			
- Hauptsitz	520 000.-	536 903.85	515 505.-
- Vertretungen	1 722 000.-	1 473 583.05	1 452 665.30
Total	2 242 000.-	2 010 486.90	1 968 170.30
Heizung			
- Hauptsitz	30 000.-	22 348.65	25 000.- *
- Vertretungen	420 500.-	320 078.75	350 000.- *
Total	450 500.-	342 427.40	375 000.-
Bürounterhalt			
- Hauptsitz	120 000.-	125 119.50	133 214.20 *
- Vertretungen	685 400.-	557 114.20	543 728.- *
Total	805 400.-	682 233.70	676 942.20

* geschätzt

Detailzahlen zu:

	Budget 1987	Rechnung 1987	Rechnung 1986
4.4. Betriebskosten			
Büromaterial, Telefon, Telex			
- Hauptsitz	234 000.-	178 234.15	197 696.25
- Vertretungen	662 600.-	643 830.25	996 127.50
Total	896 600.-	822 064.40	1 193 823.75
Steuern, Versicherungen			
- Hauptsitz	13 000.-	15 443.25	18 421.35
- Vertretungen	524 400.-	454 581.65	478 523.55
Total	537 400.-	470 024.90	496 944.90
Mobiliarunterhalt			
- Hauptsitz	38 000.-	74 711.45	29 603.70
- Vertretungen	233 900.-	176 973.95	176 599.25
Total	271 900.-	251 685.40	206 202.95
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste			
- Hauptsitz	30 000.-	100 772.57	140 837.95 ^x
- Vertretungen	-.-	62 420.75	-.-
Total	30 000.-	163 193.32	140 837.95
Allgemeine Unkosten			
- Hauptsitz	50 000.-	35 712.45	117 516.40
- Vertretungen	142 000.-	99 118.85	-.- ^{xx}
Total	192 000.-	134 831.30	117 516.40

^x inklusive Vertretungen ^{xx} in Betriebskosten enthalten

Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1987 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 2. März 1988

Die Kontrollstelle:

L. Müller
B. Camanni
B. Yerly